

QUADRI PER ELETTROPOMPE TRIFASE AVVIAMENTO DIRETTO

Control panels for three-phase electric pumps - direct on line start • Cuadros para electrobombas trifasicas - arranque directo • Panneaux pour pompes électriques trifase - Démarrage direct

AT1

IT

QUADRI ELETTRICI ADATTI ALL'AVVIAMENTO DI PICCOLE POMPE SOMMERSE O POMPE SOMMERGIBILI O PER SISTEMI DI AUMENTO PRESSIONE CON POMPE DI SUPERFICIE.

I quadri elettrici AT1 sono realizzati in cassette plastiche o metalliche con grado di protezione minimo IP55.

Ogni quadro presenta spie di segnalazione di presenza tensione, di intervento termico e di motore in funzione, un selettore manuale o automatico, un interruttore sezionatore con sistema blocco porta.

Una morsettiera ne consente il collegamento alle utenze e ai comandi esterni come pressostati, galleggianti ecc.

Il quadro elettrico AT1 prevede la connessione diretta alla rete di alimentazione.



EN

SWITCHBOARDS SUITABLE START SMALL SUBMERSIBLE PUMPS OR SUBMERSIBLE PUMPS OR PRESSURE BOOSTING SYSTEMS WITH SURFACE PUMPS.

AT1 control panels are made of plastic or metal boxes with minimum degree of protection IP55.

Each panel is equipped with indicator lights for power on, thermal trip and motor running, a manual or automatic switch, a main switch disconnecter with door interlock system.

Auxiliary devices and external controls such as float and pressure switches can be connected to a terminal block inside the panels.

The AT1 electrical panels provide direct connection to the power supply.

ES

CUADROS ELECTRICOS ADECUADOS PARA ARRANCAR BOMBAS SUMERGIDAS PEQUEÑAS O BOMBAS SUMERGIBLES O PARA SISTEMAS DE AUMENTO DE PRESIÓN CON BOMBAS DE SUPERFICIE.

Los cuadros eléctricos AT1 están hechos de plástico o cajas de metal con un grado mínimo de protección IP55.

Cada panel tiene luces de advertencia para la presencia de tensión, de intervención térmica y del motor en funcionamiento, un interruptor selector manual o automático, un interruptor-seccionador con sistema de bloqueo de la puerta.

Un tablero de terminales permite la conexión a los usuarios y a controles externos como interruptores de presión, flotadores, etc.

El panel eléctrico AT1 proporciona conexión directa a la red de suministro de energía.

FR

TABLEAUX DE COMMANDE APPROPRIÉS AU DÉMARRAGE DE PETITES POMPES IMMERGÉES OU SUBMERGIBLES OU AUX SYSTÈMES D'AUGMENTATION DE PRESSION AVEC POMPES DE SURFACE.

Les tableaux électriques AT1 sont constitués de boîtiers en plastique ou en métal avec un degré de protection minimum IP55.

Chaque panneau est équipé de led lumineux de présence de tension, d'intervention thermique et de fonctionnement du moteur, d'un sélecteur manuel ou automatique, d'un interrupteur-sectionneur avec système de verrouillage de porte.

Un bornier permet la connexion aux utilisateurs et aux contrôles externes tels que les pressostats, les flotteurs, etc.

Le tableau électrique AT1 permet une connexion directe au réseau d'alimentation.

QUADRI PER ELETTROPOMPE TRIFASE AVVIAMENTO DIRETTO

Control panels for three-phase electric pumps - direct on line start • Cuadros para electrobombas trifasicas - arranque directo • Panneaux pour pompes électriques trifase - Démarrage direct

IT

CARATTERISTICHE STANDARD

- Alimentazione 3~ 400V±10% 50/60Hz;
- Ingressi e circuiti di comando in bassa tensione;
- Ingresso normalmente aperto per comando di avviamento;
- Ingresso normalmente aperto per comando di minimo livello/pressione;
- Selettore Automatico-0-Manuale (stabile);
- Led blu di presenza rete;
- Led verde di motore attivo;
- Led rosso di allarme motore in sovraccarico;
- Contattore di linea in AC3;
- Relé termico di sovraccarico ripristinabile internamente;
- Protezione ausiliari e motore con fusibili;
- Sezionatore generale bloccoporta;
- Box in ABS fino a 5.5Hp, metallico da 7.5Hp, IP54;
- Temperatura ambiente: -5/+40 °C;
- Umidità relativa 50% a 40 °C (non condensata).

EN

STANDARD FEATURES

- Power supply 3~ 400V±10% 50/60Hz;
- Low voltage inputs and control circuits;
- Normally open contact for start command;
- Normally open contact for minimum level/pressure command;
- Selector for Auto-Off-Manual (stable) operation;
- Blue led indicating power mains supply;
- Green led indicating motor running;
- Red led indicating motor overload;
- Line contactor type AC3;
- Overload thermal relay (manual reset inside the panel);
- Auxiliaries and motor protection fuses;
- Main switch disconnecter (door interlock);
- Enclosure in ABS up to 5.5 HP, steel enclosure from 7.5Hp, degree of protection IP54;
- Ambient temperature: -5/+40 °C;
- Relative humidity 50% at 40 °C (non condensing).

ES

CARACTERISTICAS ESTANDAR

- Alimentación 3 ~ 400V ± 10% 50 / 60Hz;
- Entradas y circuitos de control en baja tensión;
- Entrada normalmente abierta para el comando de inicio;
- Entrada normalmente abierta para el contro de nivel / presión mínima;
- Selector Automático-0-Manual (estable);
- Luz LED azul testigo para presencia de energía;
- Luz LED verde testigo de motor activo;
- Luz LED rojo testigo para alarma de motor con sobrecarga;
- Contactor de línea en AC3;
- Relé térmico de sobrecarga, reiniciable internamente;
- Protección auxiliar y de motor con fusibles;
- Interruptor general bloquea-puerta;
- Caja en ABS hasta 5.5Hp, metal 7.5Hp, IP54;
- Temperatura ambiente: -5 / + 40 ° C;
- Humedad relativa 50% a 40 ° C (no condensada).

FR

CARACTÉRISTIQUES STANDARD

- Alimentation 3 ~ 400 V ± 10% 50 / 60Hz;
- Contact et circuits de commande basse tension;
- Contact normalement ouverte pour la commande de démarrage;
- Contact normalement ouverte de niveau / pression minimum;
- Sélecteur automatique-0-manuel (stable);
- LED bleue pour la présence du réseau;
- LED verte du moteur actif;
- LED rouge pour alarme moteur surchargée;
- Contacteur de ligne AC3;
- Relais de surcharge réarmable en interne;
- Protection auxiliaire et moteur avec fusibles;
- Interrupteur général de verrouillage de porte;
- Boîte en ABS jusqu'à 5,5 HP, métal de 7,5 HP, IP54;
- Température ambiante: -5 / + 40 ° C;
- Humidité relative à 50% à 40 ° C (pas condensée).

QUADRI PER ELETTROPOMPE TRIFASE AVVIAMENTO DIRETTO

Control panels for three-phase electric pumps - direct on line start • Cuadros para electrobombas trifasicas - arranque directo • Panneaux pour pompes électriques trifase - Démarrage direct

AT1

VERSIONI DISPONIBILI • Available versions • Versiones disponibles • Versions disponibles

Tipo • Type	AT1-A	AT1-B	AT1-C	AT1-D	AT1-E	AT1-F
Standard	•	•	•	•	•	•
Relè con n° 3 sonde di livello • Level relay with 3 Probes • Relè de nivel con 3 sondas • Relais de niveau avec 3 sondes		•	•	•	•	
Relè min/max tensione ritardato • Min/Max voltage delayed relay • Relè min/max tension demorado • Relais min/max tension retardé			•		•	
Relè protezione asimmetria tensioni, sequenza fasi e mancanza fase • voltage asymmetry protection, phase sequence and lack of phase relay • Relè' proteccion asimetria tensiones, secuencia fases y falta de fase • Relais protection asymétrie tensions, séquence phases et manque de phase			•		•	
Voltmetro • Voltmeter • Voltímetro • Voltmètre				•	•	•
Amperometro • Ammeter • Amperímetro • Ampèremètre				•	•	•

OPZIONI AGGIUNTIVE • Optionals • Opciones adicionales • Options supplémentaires

1	Centralina di comando per PT100 • Control unit for PT100 • Unidad de comando para PT100 • Unité de contrôle PT100
2	Centralina di comando per PTC • Control unit for PTC • Unidad de comando para PTC • Unité de contrôle PTC
3	Pulsante start/stop • Start/stop pushbutton • Botón inicio/parada • Bouton Marche/Arrêt
4	Commutatore voltmetrico (solo per D, E, F) • Voltmetric switch (only for D, E, F) • Conmutador voltimétrico (solo para D, E, F) • Interrupteur voltétrique (seulement pour D, E, F)
5	Commutatore amperometrico (solo per D, E, F) • Amperometric switch (only for D, E, F) • Conmutador amperométrico (solo para D, E, F) • Interrupteur ampérométrique (seulement pour D, E, F)
6	Dispositivo conta ore • Hour counter device • Dispositivo cuenta horas • Compteur horaire
7	Timer pausa/lavoro • Programmable start/stop timer switch • Temporizador pausa/trabajo • Timer Marche/Arrêt
8	Relè di massima corrente con TA scala regolabile • Overcurrent relay with adjustable AT scale • Relè de máxima corriente con TA de escala regulable • Relais de surintensité avec TA réglable
9	Staffe per cassetta di lamiera montate • Brackets for sheet metal box assembled • Soporte para caja de metal montada • Supports pour boîte en tôle déjà installés
10	Interruttore magnetotermico • Circuit breaker • Interruptor magnetotérmico • Interrupteur magnétothermique

QUADRI PER ELETTROPOMPE TRIFASE

AVVIAMENTO DIRETTO

Control panels for three-phase electric pumps - direct on line start • Cuadros para electrobombas trifasicas - arranque directo • Panneaux pour pompes électriques trifase - Démarrage direct

AT1

DATI TECNICI • Technical Data • Datos Tecnicos • Données Techniques

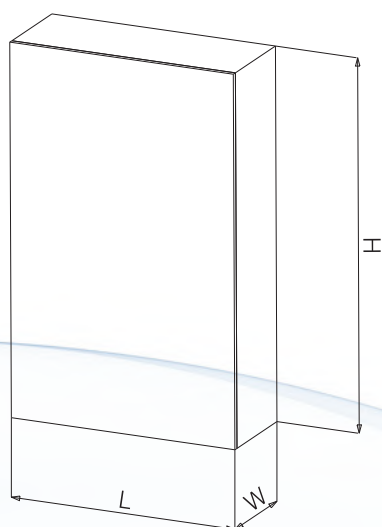
Tipo Type	P ₂ max		V 50Hz	I range A	Dimensioni Dimensions				Peso Weight kg
	kW	HP			H mm	L mm	W mm	Material	
AT1/ 0,5	0,37	0,5	3~ 400V	1,3 - 2,3	320	240	190	ABS	4
AT1/ 0,75	0,55	0,75	3~ 400V	1,3 - 2,3	320	240	190	ABS	4
AT1/ 1	0,75	1	3~ 400V	2,3 - 3,1	320	240	190	ABS	4
AT1/ 1,5	1,1	1,5	3~ 400V	3,1 - 4,2	320	240	190	ABS	4
AT1/ 2	1,5	2	3~ 400V	4,2 - 7,6	320	240	190	ABS	4
AT1/ 3	2,2	3	3~ 400V	4,2 - 7,6	320	240	190	ABS	4
AT1/ 4	3	4	3~ 400V	7,6 - 10	320	240	190	ABS	4,5
AT1/ 5,5	4	5,5	3~ 400V	10 - 13	320	240	190	ABS	4,5
AT1/ 7,5	5,5	7,5	3~ 400V	20 - 24	320	240	190	ABS	5,5
AT1/ 10	7,5	10	3~ 400V	20 - 24	320	240	190	ABS	5,5
AT1/ 12,5	9,2	12,5	3~ 400V	20 - 24	320	240	190	ABS	5,5
AT1/ 15	11	15	3~ 400V	24 - 29	320	240	190	ABS	5,5
AT1/ 17,5	12,5	17,5	3~ 400V	29 - 35	400	300	240	Metallic	12
AT1/ 20	15	20	3~ 400V	35 - 38	400	300	240	Metallic	12
AT1/ 25	18,5	25	3~ 400V	44 - 53	500	400	240	Metallic	15
AT1/ 30	22	30	3~ 400V	44 - 53	500	400	240	Metallic	15
AT1/ 40	30	40	3~ 400V	65 - 78	500	400	240	Metallic	15
AT1/ 50	37	50	3~ 400V	84 - 96	500	400	240	Metallic	18

NOTE • NOTES • NOTAS • NOTES:

Per esecuzioni diverse contattare il nostro servizio tecnico/commerciale • Please contact our technical/sales department for different implementations • Para ejecuciones diferentes contacte nuestro servicio técnico / comercial • Pour différentes exécutions, contactez notre service technique / commercial

Alcune combinazioni optional possono richiedere il cambio box • The addition of more optional may require to change the enclosure • Algunas combinaciones opcionales pueden requerir cambios de cuadro • Certaines combinaisons facultatives peuvent nécessiter des changements de boîtes

Disegni dimensionali, pesi e immagini sono unicamente indicativi e non vincolanti • Dimensional drawings, weight and picture are indicative only and not binding • Dimensiones, pesos y fotografías son indicativos y no vinculantes • Schémas d'encombrement, les poids et les images sont a titre indicatif et pas contraignantes



Versione multipompa per l'avviamento di 2 o più pompe disponibile a richiesta • Multi-pump version for the start-up of 2 or more pumps available on request • Version multibomba para arranque de 2 o más bombas disponible bajo demanda • Version multi-pompes pour le démarrage de 2 ou plus pompes disponible sur demande